المستدرك

على الصحيحين

للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

ترجمه

الشيخ الحافظ أبي الفضل محمد شفيق الرحمن القادري الرضوي

شبير برادرز
اردو بازار ○ لاہور

المستدرك

على الصحيحين

جلد 6

تصنیف

للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

ترجمہ

الشيخ الحافظ أبي الفضل محمد شفيق الرحمن القادري الرضوي

شبیر برادرز

اردو بازار لاہور

فون: 042-37246006

لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ

ھو القادر

نام کتاب	المستدرک (جلد ششم)
تصنیف	للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري
مترجم	الشیخ الحافظ أبي العلاء محمد شفیق الرحمن القادری الرضوی
پروف ریڈنگ	مزمل ریاض انصاری
کمپوزنگ	ورڈز میکر
باہتمام	ملک شبیر حسین
سن اشاعت	دسمبر 2013ء
سرورق	باقی گرافکس
طباعت	اشتیاق اے مشتاق پرنٹرز لاہور
ہدیہ	روپے

شبیر برادرز ۴۰۔ اردو بازار لاہور

فون: 042-37246006

شبیر برادرز اردو بازار لاہور

ضروری التماس

قارئین کرام ہم نے اپنی بساط کے مطابق اس کتاب کے متن کی تصحیح میں پوری کوشش کی ہے، تاہم پھر بھی آپ اس میں کوئی غلطی پائیں تو ادارہ کو ضرور مطلع کریں تاکہ وہ درست کردی جائے۔ ادارہ آپ کا بے حد شکر گزار ہوگا۔

مجھے جھٹلاؤ گے نہیں، میرے بارے میں جھوٹ نہیں بولو گے، اور مذاق نہیں اڑاؤ گے۔ ہم نے کہا: آپ جو چاہتے ہیں، ہم سے وعدہ لے لیں، انہوں نے فرمایا: میں تم سے اللہ کا وعدہ اور میثاق لیتا ہوں کہ تم مجھے جھٹلاؤ گے نہیں، اور نہ میرے بارے میں کوئی جھوٹ بولو گے، اور نہ میری بیان کردہ حدیث کا مذاق بناؤ گے، ہم نے کہا: ہمیں منظور ہے۔ تب انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ کفیل اور وکیل ہے، ہم نے کہا: بالکل ٹھیک۔ انہوں نے کہا: اے اللہ! ان پر گواہ ہو جا، پھر فرمایا: اس مسجد کے رب کی قسم! اس حرمت والے شہر کی قسم! حرمت والے دن کی قسم! حرمت والے مہینے کی قسم! میں نے بہت بڑی قسم دی ہے، کیا ایسا نہیں ہے؟ ہم نے کہا: جی ہاں آپ نے قسم میں بہت محنت کی ہے۔ آپ نے فرمایا: عنقریب ''بنوقنطوراء بن کرکر'' (یعنی ترکی)، جن کے ناک چپٹے ہوں گے، آنکھیں چھوٹی چھوٹی ہوں گی، ان کے چہرے ڈھال کی مانند ہوں گے، اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ کتاب کے مطابق ان کا حلیہ یہی ہوگا، وہ تمہیں خراسان اور سجستان سے سختی کے ساتھ ہانکیں گے، وہ ایسی قوم ہے جو اپنی خواہشات کو پورا کرتے ہیں۔ بالوں کے جوتے بنائیں گے، اور اپنی تلواروں کو اپنے پالان میں جمع کر کے رکھیں گے حتیٰ کہ وہ ایلہ میں ٹھہریں گے، پھر فرمایا: بصرہ سے ایلہ تک کتنی مسافت ہے؟ ہم نے کہا: چار فرسخ۔ انہوں نے فرمایا: پھر دریائے دجلہ کے کنارے کھجوروں کے ہر درخت کے ساتھ ایک ایک گھوڑا باندھیں گے، پھر وہ اہل بصرہ کی جانب پیغام بھیجیں گے کہ ہمارے پہنچنے سے پہلے تم لوگ بصرہ سے نکل جاؤ، چنانچہ اہل بصرہ، بصرہ سے نکل جائیں گے، کوئی بیت المقدس کی طرف چلا جائے گا، کوئی مدینہ چلا جائے گا، اور کچھ لوگ مکہ میں چلے جائیں گے، اور باقی لوگ دیہاتوں کی طرف چلے جائیں گے، نمازیں پڑھنے والے یا قتل ہو چکے ہوں گے یا قیدی ہو چکے ہوں گے، وہ ان کے خونوں میں جو چاہیں گے فیصلہ کریں گے۔ ہم وہاں سے واپس لوٹے اور ان کی بیان کردہ حدیث سن کر رنجیدہ ہو چکے تھے، ہم بہت جلد وہاں سے واپس آ گئے، پھر منتصر بن حارث الضبی لوٹ کر آیا اور کہنے لگا: اے عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ آپ نے حدیث سنا کر ہمیں پریشان کر دیا ہے، کیونکہ ہم نہیں جانتے کہ ہم میں سے کون اس کو پائے گا، حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اپنی عقل ختم مت کر، اس سے پہلے امارتیں آ جائیں گی، منتصر بن حارث نے پوچھا: امارۃ سے کیا مراد ہے؟ انہوں نے کہا: لڑکوں کی امارت۔ جب تو دیکھے کہ روئے زمین پر لڑکوں کی امارتیں کثیر ہو چکی ہیں، تو جان لینا کہ میں نے جو بیان کیا ہے، اس کا وقت قریب آ گیا ہے، منتصر بن حارث واپس آ گئے، آپ کچھ دور تک گئے، پھر دوبارہ ان کے پاس گئے، ہم نے کہا: یہ بچہ صحابی رسول کو پریشان کر رہا ہے، اس نے کہا: میں ان کے پاس پہنچ کر ان کو تمہاری اس بات کی شکایت کروں گا۔ چنانچہ جب وہ ان کے پاس گئے تو ان لوگوں کی یہ بات ان کو بتائی۔

✿✿ یہ حدیث امام مسلم رضی اللہ عنہ کے معیار کے مطابق صحیح الاسناد ہے لیکن شیخین نے اس کو نقل نہیں کیا۔

8619 – اَخْبَرَنَا اَبُوْ سَهْلٍ اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زِيَادٍ الْقَطَّانُ بِبَغْدَادَ، ثَنَا اَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ النَّرْسِيُّ، ثَنَا اَزْهَرُ بْنُ سَعْدٍ، ثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَوْنٍ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ مُسْلِمٍ الْخَيَّاطِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ حُذَيْفَةَ فِي هٰذَا الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: اَتَتْكُمُ الْفِتَنُ تَرْمِي بِالْعَسْفِ، ثُمَّ الَّتِي بَعْدَهَا تَرْمِي بِالرَّضْخِ، ثُمَّ الَّتِي بَعْدَهَا الْمُظْلِمَةُ مَا فِيكُمْ رَجُلٌ حَتّٰى يَرٰى مَا تَرَوْنَ، لَمْ يَرَ فِتْنَةَ الْمَسِيحِ فَيَرَاهَا اَبَدًا، قَالَ: وَفِينَا اَعْرَابِيٌّ مِنْ

رَبِيعَةَ مَا فِينَا حَيٌّ غَيْرُهُ، قَالَ: سُبْحَانَ اللّٰهِ يَا اَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَيْفَ بِالْمَسِيحِ وَقَدْ وُصِفَ لَنَا عَرِيضُ الْجَبْهَةِ مُشْرِفُ الْجِيدِ، بَعِيدٌ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ، فَاَنَا رَاَيْتُ حُذَيْفَةَ وَدَّعَ مِنْهَا وَدَعَةً، قَالَ: نَشَدْتُكَ بِاللّٰهِ هَلْ تَدْرِي كَيْفَ قُلْتُ؟ قَالَ: قُلْتَ: مَا فِيكُمْ رَجُلٌ حَتّٰى يَرَى مَا تَرَوْنَ، لَمْ يَرَ فِتْنَةَ الدَّجَّالِ فَيَرَاهَا اَبَدًا، قَالَ: فَاَنَا رَاَيْتُ حُذَيْفَةَ يُنَازِعُ وَجْهَهُ، قَالَ: قُلْتُ: لِاَنَّهُ حَفِظَ الْحَدِيثَ عَلٰى وَجْهِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ثُمَّ قَالَ كَلِمَةً ضَعِيفَةً: اَرَاَيْتُمْ يَوْمَ الدَّارِ اَمْسِ فَاِنَّهَا كَانَتْ فِتْنَةً عَامَّةً عَمَّتِ النَّاسَ، قَالَ: وَفِينَا اَعْرَابِيٌّ مِنْ رَبِيعَةَ مَا فِينَا حَيٌّ غَيْرُهُ، قَالَ: سُبْحَانَ اللّٰهِ يَا اَصْحَابَ مُحَمَّدٍ فَاَيْنَ الَّذِينَ يَنعَقُونَ لِقَاحَنَا، وَيَنْقُبُونَ بُيُوتَنَا؟ قَالَ: اُولٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ - مَرَّتَيْنِ - قَالَ: وَلَقَدْ خَرَجْتُ يَوْمَ الْجَرَعَةِ وَلَقَدْ عَلِمْتُ اَنَّهُ لَمْ يُهَرَاقْ فِيهَا مِحْجَمَةٌ مِنْ دَمٍ، وَمَا نَهَيْتُ عَنْهَا اِلَّا ابْنَ الْحِضْرَامَةِ وَفِينَا اَعْرَابِيٌّ مِنْ رَبِيعَةَ مَا فِينَا حَيٌّ غَيْرُهُ، قَالَ: سُبْحَانَ اللّٰهِ يَا اَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ الْحِضْرَامَةِ دُونَ النَّاسِ، فَقَالَ: اِنَّهَا اِذَا اَقْبَلَتْ كَانَتْ لِلْقَائِمِ وَالْقَائِلِ، وَاِنَّ ابْنَ الْحِضْرَامَةِ رَجُلٌ قَوَّالٌ

هٰذَا حَدِيثٌ صَحِيحُ الْاِسْنَادِ عَلٰى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ، فَقَدِ احْتَجَّا بِعِمْرَانَ بْنِ مُسْلِمٍ، وَلَمْ يُخْرِجَاهُ "

(التعليق – من تلخيص الذهبی)8619 – علی شرط البخاری ومسلم

❖❖ زید بن وہب بیان کرتے ہیں: ہم حضرت حذیفہ کے ہمراہ اس مسجد میں تھے، انہوں نے فرمایا: تم پر فتنے آئیں گے، جو تمہیں ظلم وستم میں دھکیل دیں گے پھر اس کے بعد والے فتنے میں تمہارے اندر ٹوٹ پھوٹ ہوگی، پھر اس کے بعد اندھیرا ہی اندھیرا ہوگا، تم میں کوئی بھی ایسا نہیں ہوگا جو وہ کچھ دیکھ سکے جو وہ دیکھتے ہیں، جس نے مسیح کا فتنہ نہیں دیکھا ہوگا، وہ اس کو ہمیشہ دیکھے گا اور فرمایا: ہم میں ربیعہ کا ایک دیہاتی ہے، ہم میں اس کے علاوہ کوئی شخص زندہ نہیں ہے، کہا: سبحان اللہ !اے محمد ﷺ کے صحابیو، مسیح کا معاملہ کیسا ہوگا؟ جبکہ آپ ﷺ نے اس کی نشانیاں ہمیں بتائی ہیں، اس کی پیشانی چوڑی ہوگی، گردن لمبی ہوگی، دونوں کندھوں کے درمیاں چوڑائی زیادہ ہوگی، میں نے حذیفہ کو دیکھا ہے، اس سے جدا ہوا ہوں، اس نے کہا: میں تجھے اللہ کی قسم دیتا ہوں، کیا تم سمجھ گئے ہو کہ میں نے کیا کہا؟ انہوں نے کہا: تم نے کہا تھا کہ تمہارے اندر ایسا کوئی آدمی ہے ہی نہیں جو وہ دیکھے جو تم دیکھ رہے ہو، جس نے فتنہ دجال نہیں دیکھا، وہ اس کو ہمیشہ دیکھے گا۔ آپ فرماتے ہیں: میں نے حضرت حذیفہ کو دیکھا، وہ ان سے جھگڑ رہے تھے، آپ فرماتے ہیں: میں نے کہا: اس لئے کہ انہوں نے ان کے سامنے حدیث یاد کی تھی؟ انہوں نے کہا: جی ہاں۔ پھر اس کے بعد ایک ضعیف سا کلمہ بولا۔ وہ یہ تھا "کیا تم نے گزشتہ کل دار کے دن دیکھا تھا کہ وہ عام فتنہ تھا اور سب لوگوں تک پہنچ گیا تھا، انہوں نے کہا: اور ہم میں ربیعہ سے تعلق رکھنے والا ایک دیہاتی تھا، آج اس کے علاوہ اس وقت کے لوگوں میں سے اور کوئی شخص زندہ نہیں ہے۔ انہوں نے کہا: سبحان اللہ اے محمد ﷺ کے ساتھیو! وہ لوگ کہاں ہیں جو ہماری حاملہ عورتوں پر الزام لگاتے تھے اور ہمارے گھروں کو نقب لگاتے تھے۔ وہی لوگ فاسق ہیں، یہ بات دو مرتبہ کہی۔ فرمایا: جرعہ کے دن میں نکلا، میں یہ جان چکا تھا کہ اس میں خون کا ایک قطرہ بھی نہیں بہے گا، اور میں نے اس سے

صرف حصرامہ کے بیٹے کو منع کیا تھا۔ اور ہم میں ربیعہ کا ایک دیہاتی شخص موجود ہے، اس کے علاوہ ہم میں کوئی شخص زندہ نہیں ہے۔ فرمایا: سبحان اللہ اے محمد ﷺ کے صحابیو، حصرامہ کا بیٹا لوگوں سے دور ہے۔ فرمایا: جب وہ آئے گا تو کھڑے ہوئے اور بولنے والے کے لئے ہوگا۔ اور ابن حصرامہ بہت شیریں کلام شخص ہے۔

✿✿ یہ حدیث امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اور امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ کے معیار کے مطابق صحیح الاسناد ہے لیکن شیخین رحمۃ اللہ علیہما نے اس کو نقل نہیں کیا۔ حالانکہ دونوں بزرگوں نے عمران بن مسلم کی روایات نقل کی ہیں۔

8620 - اَخْبَرَنَا اَبُو الْحَسَنِ اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ اِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ، ثَنَا اَبِي، اَنْبَاَ اَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَهْبٍ الْقُرَشِيُّ، ثَنَا عَمِّي، اَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ عَطَاءٍ الْخُرَاسَانِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِي عَمْرٍو السَّيْبَانِيِّ، عَنْ حَدِيثِ عَمْرٍو الْحَضْرَمِيِّ مِنْ اَهْلِ حِمْصٍ، عَنْ اَبِي اُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَكَانَ اَكْثَرَ خُطْبَتِهِ ذِكْرَ الدَّجَّالِ، يُحَدِّثُنَا عَنْهُ حَتَّى فَرَغَ مِنْ خُطْبَتِهِ فَكَانَ فِيمَا قَالَ لَنَا يَوْمَئِذٍ: "اِنَّ اللّٰهَ تَعَالَى لَمْ يَبْعَثْ نَبِيًّا اِلَّا حَذَّرَ اُمَّتَهُ الدَّجَّالَ، وَاِنِّي آخِرُ الْاَنْبِيَاءِ وَاَنْتُمْ آخِرُ الْاُمَمِ، وَهُوَ خَارِجٌ فِيكُمْ لَا مَحَالَةَ، فَاِنْ يَخْرُجْ وَاَنَا بَيْنَ اَظْهُرِكُمْ فَاَنَا حَجِيجُ كُلِّ مُسْلِمٍ، وَاِنْ يَخْرُجْ فِيكُمْ بَعْدِي فَكُلُّ امْرِءٍ حَجِيجُ نَفْسِهِ، وَاللّٰهُ خَلِيفَتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، اِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ خَلَّةٍ بَيْنَ الْعِرَاقِ وَالشَّامِ، فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا، يَا عِبَادَ اللّٰهِ فَاثْبُتُوا فَاِنَّهُ يَبْدَاُ فَيَقُولُ: اَنَا نَبِيٌّ وَلَا نَبِيَّ بَعْدِي، ثُمَّ يُثْنِي حَتَّى يَقُولَ: اَنَا رَبُّكُمْ وَاِنَّكُمْ لَمْ تَرَوْا رَبَّكُمْ حَتَّى تَمُوتُوا، وَاِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ يَقْرَاُهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ، فَمَنْ لَقِيَهُ مِنْكُمْ فَلْيَتْفُلْ فِي وَجْهِهِ، وَلْيَقْرَاْ فَوَاتِحَ سُورَةِ اَصْحَابِ الْكَهْفِ، وَاِنَّهُ يُسَلَّطُ عَلَى نَفْسٍ مِنْ بَنِي آدَمَ فَيَقْتُلُهَا، ثُمَّ يُحْيِيهَا، وَاِنَّهُ لَا يَعْدُو ذَلِكَ وَلَا يُسَلَّطُ عَلَى نَفْسٍ غَيْرِهَا، وَاِنَّ مِنْ فِتْنَتِهِ اَنَّ مَعَهُ جَنَّةً وَنَارًا فَنَارُهُ جَنَّةٌ وَجَنَّتُهُ نَارٌ، فَمَنِ ابْتُلِيَ بِنَارِهِ فَلْيُغْمِضْ عَيْنَيْهِ وَلْيَسْتَغِثْ بِاللّٰهِ تَكُونُ عَلَيْهِ بَرْدًا وَسَلَامًا كَمَا كَانَتِ النَّارُ بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَاِنَّ مِنْ فِتْنَتِهِ اَنْ يَمُرَّ عَلَى الْحَيِّ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيُصَدِّقُونَهُ فَيَدْعُو لَهُمْ فَتُمْطِرُ السَّمَاءُ عَلَيْهِمْ مِنْ يَوْمِهِمْ وَتُخْصِبُ لَهُمُ الْاَرْضُ مِنْ يَوْمِهَا، وَتَرُوحُ عَلَيْهِمْ مَاشِيَتُهُمْ مِنْ يَوْمِهَا اَعْظَمَ مَا كَانَتْ وَاَسْمَنَهُ وَاَمَدَّهُ خَوَاصِرَ وَاَدَرَّهُ ضُرُوعًا، وَيَمُرُّ عَلَى الْحَيِّ فَيَكْفُرُونَ بِهِ وَيُكَذِّبُونَهُ فَيَدْعُو عَلَيْهِمْ فَلَا يُصْبِحُ لَهُمْ سَارِحٌ يَسْرَحُ، وَاِنَّ اَيَّامَهُ اَرْبَعُونَ فَيَوْمٌ كَسَنَةٍ وَيَوْمٌ كَشَهْرٍ وَيَوْمٌ كَجُمُعَةٍ وَيَوْمٌ كَالْاَيَّامِ، وَآخِرُ اَيَّامِهِ كَالسَّرَابِ، يُصْبِحُ الرَّجُلُ عِنْدَ بَابِ الْمَدِينَةِ فَيُمْسِي قَبْلَ اَنْ يَبْلُغَ بَابَهَا الْآخِرَةَ " قَالُوا: كَيْفَ نُصَلِّي يَا رَسُولَ اللّٰهِ فِي تِلْكَ الْاَيَّامِ الْقِصَارِ؟ قَالَ: تَقْدُرُونَ فِيهَا ثُمَّ تُصَلُّونَ كَمَا تَقْدُرُونَ فِي الْاَيَّامِ الطِّوَالِ

هٰذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ، وَلَمْ يُخْرِجَاهُ بِهٰذِهِ السِّيَاقَةِ "

(التعليق – من تلخيص الذهبی) 8620 – علی شرط مسلم

✧✧ حضرت ابوامامہ باہلی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ نے ہمیں خطبہ دیا، اس دن زیادہ گفتگو دجال

کے موضوع پر فرمائی۔ آپ نے اسی کے بارے میں باتیں کرتے کرتے خطبہ ختم فرمادیا۔ اس دن آپ ﷺ نے دجال کے بارے میں جو کچھ بتایا اس میں سے یہ بھی تھا کہ ''اللہ تعالیٰ نے جس نبی کو بھی مبعوث فرمایا ہے، اس نے اپنی امت کو دجال کے خطرے سے آگاہ کیا، اور میں سب سے آخری نبی ہوں، اور تم آخری امت ہو۔ اور وہ تمہارے اندر لازمی ظاہر ہوگا، اگر وہ میری موجودگی میں تمہارے اندر ظاہر ہوگیا تو ہر مسلمان کی طرف سے اس کا مقابلہ میں کروں گا اور اگر وہ میرے بعد آیا تو ہر شخص اپنا ذمہ دار خود ہوگا۔ اور ہر مسلمان کا نگران خود اللہ رب العزت ہوگا، وہ عراق اور شام کے درمیان خلہ (کے مقام) سے نکلے گا، وہ دائیں اور بائیں بہت فساد پھیلائے گا، اے اللہ کے بندو، ثابت قدم رہنا، کیونکہ وہ شروع ہی میں نبوت کا دعویٰ کرے گا حالانکہ آخری نبی میں ہوں، پھر وہ مزید آگے بڑھے گا اور خدائی کا دعویٰ کر دے گا، کہے گا: میں تمہارا رب ہوں، حالانکہ زندگی میں تم رب کو دیکھ نہیں سکتے، اس کی آنکھوں کے درمیان ''کافر'' لکھا ہوا ہوگا، ہر مومن اس کو پڑھ سکے گا، جو شخص اس کو ملے، وہ اس کی طرف تھوک دے اور سورہ کہف کی ابتدائی آیات پڑھے، وہ ایک آدمی کو پکڑ قتل کر دے گا پھر اس کو زندہ کر دے گا، اور وہ اس ایک آدمی کے علاوہ اور کسی پر مسلط نہیں ہو سکے گا اور نہ کسی پر زیادتی کر سکے گا۔ اس کے فتنہ میں سے یہ بھی ہے کہ اس کے ساتھ جنت اور دوزخ ہوگی، اس کی دوزخ حقیقت میں جنت ہوگی اور اس کی جنت اصل میں آگ ہوگی، جو شخص اس کی آگ کی آزمائش کو قبول کرلے گا، اپنی آنکھوں کو بند کر کے اس میں داخل ہو جائے گا اور اللہ تعالیٰ سے مدد مانگے گا تو وہ آگ اس کے لئے سلامتی والی ٹھنڈی ہو جائے گی، جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام پر آگ ٹھنڈی ہوگئی تھی۔ اس کے فتنے میں سے یہ بھی ہوگا کہ وہ جس قبیلے میں سے گزرے گا وہ اس پر ایمان لے آئیں گے اور اس کی تصدیق کریں گے۔ یہ ان کے لئے دعا کرے گا، تو اسی دن آسمان سے ان پر برسات نازل ہو جائے گی، اسی دن پوری زمین سرسبز کر دے گا۔ ایک ہی دن میں ان کے مویشی پہلے سے تندرست اور توانا اور زیادہ دودھ والے ہو جائیں گے، وہ ایک اور قبیلے سے گزرے گا تو وہاں کے باشندے اس کا انکار کریں گے، اس کو جھٹلائیں گے، وہ ان کے لئے بددعا کرے گا تو ان کے لئے کوئی چرواہا نہیں رہے گا جو ان کے مال مویشی چرائے، وہ چالیس دن رہے گا۔ پہلا دن ایک سال کے برابر ہوگا، دوسرا ایک مہینے کے برابر، تیسرا ایک ہفتے کے برابر، اور اس کے بعد کے دن ہمارے عام دنوں کی طرح ہوں گے، اور اس کا آخری دن سراب کی طرح ہوگا، ایک آدمی مدینہ کے دروازے کے پاس صبح کرے گا، وہ دوسرے دروازے تک نہیں پہنچا ہوگا کہ شام ہو جائے گی، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے پوچھا: یارسول اللہ ان چھوٹے چھوٹے دنوں میں ہم نماز کیسے پڑھیں گے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جیسے لمبے دنوں میں وقت کا حساب لگا کر نمازیں پڑھی ہوں گی اسی طرح ان مختصر ایام میں نمازیں پڑھنا۔

۞۞ یہ حدیث امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ کے معیار کے مطابق صحیح ہے لیکن شیخین نے اس کو اس اسناد کے ہمراہ نقل نہیں کیا۔

8621 – اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اِسْحَاقَ الْبَغَوِيُّ الْعَدْلُ بِبَغْدَادَ، ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ شَاكِرٍ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ، ثَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ شَيْبَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ فِرَاسٍ، عَنْ عَطِيَّةَ الْعَوْفِيِّ، عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُوْلُ: " اَلَا كُلُّ نَبِيٍّ قَدْ اَنْذَرَ اُمَّتَهُ

الدَّجَّالَ، وَاَنَّهُ يَوْمَهُ هٰذَا قَدْ اَكَلَ الطَّعَامَ، وَاِنِّي عَاهِدٌ عَهْدًا لَمْ يَعْهَدْهُ نَبِيٌّ لِاُمَّتِهِ قَبْلِي، اَلَا اِنَّ عَيْنَهُ الْيُمْنٰى مَمْسُوحَةُ الْحَدَقَةِ جَاحِظَةٌ، فَلَا تَخْفٰى كَاَنَّهَا نُخَاعَةٌ فِي جَنْبِ حَائِطٍ، اَلَا وَاِنَّ عَيْنَهُ الْيُسْرٰى كَاَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ، مَعَهُ مِثْلُ الْجَنَّةِ وَمِثْلُ النَّارِ، فَالنَّارُ رَوْضَةٌ خَضْرَاءُ، وَالْجَنَّةُ غَبْرَاءُ ذَاتُ دُخَانٍ، اَلَا وَاِنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ رَجُلَيْنِ يُنْذِرَانِ اَهْلَ الْقُرٰى كُلَّمَا دَخَلَا قَرْيَةً اَنْذَرَا اَهْلَهَا، فَاِذَا خَرَجَا مِنْهَا دَخَلَهَا اَوَّلُ اَصْحَابِ الدَّجَّالِ، وَيَدْخُلُ الْقُرٰى كُلَّهَا غَيْرَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ حُرِّمَا عَلَيْهِ، وَالْمُؤْمِنُونَ مُتَفَرِّقُونَ فِي الْاَرْضِ فَيَجْمَعُهُمُ اللّٰهُ لَهُ، فَيَقُولُ رَجُلٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِاَصْحَابِهِ: لَاَنْطَلِقَنَّ اِلٰى هٰذَا الرَّجُلِ فَلَاَنْظُرَنَّ اَهُوَ الَّذِي اَنْذَرَنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمْ لَا، ثُمَّ وَلّٰى، فَقَالَ لَهُ اَصْحَابُهُ: وَاللّٰهِ لَا نَدَعُكَ تَاْتِيهِ وَلَوْ اَنَّا نَعْلَمُ اَنَّهُ يَقْتُلُكَ اِذَا اَتَيْتَهُ خَلَّيْنَا سَبِيلَكَ، وَلٰكِنَّا نَخَافُ اَنْ يَفْتِنَكَ فَاَبٰى عَلَيْهِمُ الرَّجُلُ الْمُؤْمِنُ اِلَّا اَنْ يَاْتِيَهُ، فَانْطَلَقَ يَمْشِي حَتّٰى اَتٰى مَسْلَحَةً مِنْ مَسَالِحِهِ فَاَخَذُوهُ فَسَاَلُوهُ مَا شَاْنُكَ وَمَا تُرِيدُ؟ قَالَ لَهُمْ: اُرِيدُ الدَّجَّالَ الْكَذَّابَ، قَالُوا: اِنَّكَ تَقُولُ ذٰلِكَ؟ قَالَ: نَعَمْ فَاَرْسَلُوا اِلَى الدَّجَّالِ اَنَّا قَدْ اَخَذْنَا مَنْ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا فَنَقْتُلُهُ اَوْ نُرْسِلُهُ اِلَيْكَ؟ قَالَ: اَرْسِلُوهُ اِلَيَّ، فَانْطُلِقَ بِهِ حَتّٰى اُتِيَ بِهِ الدَّجَّالُ فَلَمَّا رَآهُ عَرَفَهُ لِنَعْتِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ الدَّجَّالُ: مَا شَاْنُكَ؟ فَقَالَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ: اَنْتَ الدَّجَّالُ الْكَذَّابُ الَّذِي اَنْذَرَنَاكَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ لَهُ الدَّجَّالُ: اَنْتَ تَقُولُ هٰذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ لَهُ الدَّجَّالُ: لَتُطِيعَنِّي فِيمَا اَمَرْتُكَ وَاِلَّا شَقَقْتُكَ شِقَّتَيْنِ، فَنَادَى الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ فَقَالَ: اَيُّهَا النَّاسُ، هٰذَا الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ فَمَنْ عَصَاهُ فَهُوَ فِي الْجَنَّةِ، وَمَنْ اَطَاعَهُ فَهُوَ فِي النَّارِ، فَقَالَ لَهُ الدَّجَّالُ: وَالَّذِي اَحْلِفُ بِهِ لَتُطِيعُنِّي اَوْ لَاَشُقَّنَّكَ شِقَّتَيْنِ، فَنَادَى الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ فَقَالَ: اَيُّهَا النَّاسُ هٰذَا الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ فَمَنْ عَصَاهُ فَهُوَ فِي الْجَنَّةِ، وَمَنْ اَطَاعَهُ فَهُوَ فِي النَّارِ، قَالَ: فَمَدَّ بِرِجْلِهِ فَوَضَعَ حَدِيدَتَهُ عَلٰى عَجْبِ ذَنَبِهِ فَشَقَّهُ شِقَّتَيْنِ، فَلَمَّا فَعَلَ بِهِ ذٰلِكَ، قَالَ الدَّجَّالُ لِاَوْلِيَائِهِ: اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَحْيَيْتُ هٰذَا لَكُمْ اَلَسْتُمْ تَعْلَمُونَ اَنِّي رَبُّكُمْ؟ قَالُوا: بَلٰى " - قَالَ عَطِيَّةُ: فَحَدَّثَنِي اَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ اَنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: - " فَضَرَبَ اِحْدٰى شِقَّيْهِ اَوِ الصَّعِيدَ عِنْدَهُ، فَاسْتَوٰى قَائِمًا، فَلَمَّا رَآهُ اَوْلِيَاؤُهُ صَدَّقُوهُ وَاَيْقَنُوا اَنَّهُ رَبُّهُمْ وَاَجَابُوهُ وَاتَّبَعُوهُ، قَالَ الدَّجَّالُ لِلْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ: اَلَا تُؤْمِنُ بِي؟ قَالَ لَهُ الْمُؤْمِنُ: لَاَنَا الْاٰنَ اَشَدُّ فِيكَ بَصِيرَةً مِنْ قَبْلُ، ثُمَّ نَادٰى فِي النَّاسِ اَلَا اِنَّ هٰذَا الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ فَمَنْ اَطَاعَهُ فَهُوَ فِي النَّارِ، وَمَنْ عَصَاهُ فَهُوَ فِي الْجَنَّةِ، فَقَالَ الدَّجَّالُ: وَالَّذِي اَحْلِفُ بِهِ لَتُطِيعُنِّي اَوْ لَاَذْبَحَنَّكَ اَوْ لَاُلْقِيَنَّكَ فِي النَّارِ، فَقَالَ لَهُ الْمُؤْمِنُ: وَاللّٰهِ لَا اُطِيعُكَ اَبَدًا، فَاَمَرَ بِهِ فَاضْطُجِعَ " - قَالَ: فَقَالَ لِي اَبُو سَعِيدٍ: اِنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: - ثُمَّ جَعَلَ صَفِيحَتَيْنِ مِنْ نُحَاسٍ بَيْنَ تَرَاقِيهِ وَرَقَبَتِهِ - قَالَ: وَقَالَ اَبُو سَعِيدٍ: مَا كُنْتُ اَدْرِي مَا النُّحَاسُ قَبْلَ يَوْمَئِذٍ - فَذَهَبَ لِيَذْبَحَهُ، فَلَمْ يَسْتَطِعْ وَلَمْ يُسَلَّطْ عَلَيْهِ بَعْدَ قَتْلِهِ اِيَّاهُ - قَالَ: فَاِنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: - فَاَخَذَ بِيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ فَاَلْقَاهُ فِي الْجَنَّةِ وَهِيَ غَبْرَاءُ ذَاتُ دُخَانٍ يَحْسَبُهَا النَّارَ فَذٰلِكَ الرَّجُلُ اَقْرَبُ اُمَّتِي مِنِّي دَرَجَةً -

قَالَ: فَقَالَ اَبُوْ سَعِيدٍ: مَا كَانَ اَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْسَبُوْنَ ذٰلِكَ الرَّجُلَ اِلَّا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَتّٰى سَلَكَ عُمَرُ سَبِيلَهُ، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: فَكَيْفَ يَهْلِكُ؟ قَالَ: اللّٰهُ اَعْلَمُ، قَالَ: فَقُلْتُ: اُخْبِرْتُ اَنَّ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هُوَ يُهْلِكُهُ، فَقَالَ: اللّٰهُ اَعْلَمُ غَيْرَ اَنَّهُ يُهْلِكُهُ اللّٰهُ وَمَنْ تَبِعَهُ، قَالَ: قُلْتُ: فَمَنْ يَكُونُ بَعْدَهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - اَنَّهُمْ يَغْرِسُونَ بَعْدَهُ الْغُرُوسَ وَيَتَّخِذُونَ مِنْ بَعْدِهِ الْاَمْوَالَ ، قَالَ: قُلْتُ: سُبْحَانَ اللّٰهِ اَبَعْدَ الدَّجَّالِ يَغْرِسُونَ الْغُرُوسَ وَيَتَّخِذُونَ مِنْ بَعْدِهِ الْاَمْوَالَ، قَالَ: نَعَمْ، حَدَّثَنِي بِذٰلِكَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا اَعْجَبُ حَدِيثٍ فِي ذِكْرِ الدَّجَّالِ تَفَرَّدَ بِهِ عَطِيَّةُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ اَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَلَمْ يَحْتَجَّ الشَّيْخَانِ بِعَطِيَّةَ

(التعليق – من تلخيص الذهبي) 8621 – عطية ضعيف

✦✦ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: خبردار، ہر نبی نے اپنی امت کو دجال سے ڈرایا، اور اس کے آنے کا وقت اب ہے، بے شک اس نے کھانا کھالیا ہے اور میں اپنی امت سے ایک عہد لے رہا ہوں یہ عہد مجھ سے پہلے بھی کسی نبی نے اپنی امت سے نہیں لیا، سن لو اس کی بائیں آنکھ ابھری ہوئی ہوگی، لہٰذا وہ چھپ نہیں سکے گا۔ جیسا کہ کسی دیوار پر ناک کی رینٹھ لگی ہو، اور اس کی دائیں آنکھ چمکتے ہوئے ستارے کی مانند ہوگی، اس کے ہمراہ جنت اور دوزخ جیسی چیزیں ہوں گی، جب کہ جو دوزخ ہوگی، وہ حقیقت میں سبز باغ ہوگی اور جو بظاہر جنت ہوگی وہ دھوئیں والی آگ ہوگی، خبردار، اس کے سامنے دو آدمی ہوں گے جو اپنی بستی والوں کو ڈرا رہے ہوں گے، وہ جب بھی اس بستی میں آئیں گے، ان کو ڈرسنائیں گے، جب وہ لوگ اس بستی سے نکلیں گے تو دجال کا ایک ساتھی اس میں داخل ہوجائے گا، اور وہ مکہ اور مدینہ کے علاوہ ہر بستی اور ہر شہر میں داخل ہوں گے، جبکہ ان دو شہروں میں داخل ہونا ان پر حرام کردیا گیا ہے، اور مومنین، روئے زمین پر پھیلے ہوئے ہوں گے، اللہ تعالیٰ ان سب کو دجال کے لئے ایک جگہ پر جمع کرلے گا، مومنین میں ایک آدمی اپنے ساتھیوں سے کہے گا: میں اس آدمی کے پاس جاکر دیکھ کر آتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں جس شخص سے ڈرایا تھا، یہ وہی ہے یا کوئی اور ہے۔ اس کے ساتھی اس کو کہیں گے: اللہ کی قسم! ہم تجھے اس کے پاس جانے کی اجازت نہیں دیں گے۔ اگر ہمیں یہ پتا ہو کہ اگر تو اس کے پاس جائے گا تو وہ تجھے قتل کردے گا، تب بھی ہم تجھے جانے کی اجازت دے دیں، لیکن ہمیں خوف یہ ہے کہ وہ تجھے فتنے میں مبتلا کردے گا، اس لئے ہم تجھے اس کے پاس کسی طور بھی نہیں جانے دیں گے۔ لیکن وہ مومن آدمی ضد کرکے اس کو دیکھنے کے لئے چل نکلے گا، وہ چلتا چلتا، اس کی ایک سرحد تک پہنچے گا۔ وہ اس کو پکڑ لیں گے اور اس سے اُدھر آنے کی وجہ پوچھیں گے، وہ کہے گا: میں دجال کذاب کو ڈھونڈ رہا ہوں، لوگ پوچھیں گے: یہ بات تم کہہ رہے ہو؟ وہ کہے گا: جی ہاں۔ وہ لوگ دجال کی طرف پیغام بھیجیں گے کہ ہم نے ایک ایسے آدمی کو گرفتار کیا ہوا ہے جو آپ کی شان میں نازیبا گفتگو کررہا ہے، ہم اس کو مار ڈالیں یا آپ کی جانب بھیج دیں؟ وہ کہے گا: اس کو میری طرف بھیج دو، اس آدمی کو دجال تک پہنچایا جائے گا، جب وہ آدمی دجال کو دیکھے گا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بتائی ہوئی نشانیوں کے مطابق اس کو پہچان لے گا۔ دجال اس سے کہے گا: تم کون

ہو اور کیا کرنے آئے ہو؟ وہ بندہ مومن کہے گا: تو دجال کذاب ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں تجھ سے بچنے کا حکم دیا ہے، دجال کہے گا: تم یہ بات کہہ رہے ہو؟ وہ کہے گا: جی ہاں۔ دجال کہے گا: میں جو حکم دوں ،تو اس کی اطاعت کر، ورنہ میں تجھے چیر کر رکھ دوں گا، وہ بندہ مومن چیخ کر آواز دے گا اور کہے گا: اے لوگو! یہ مسیح کذاب ہے، جو اس کی نافرمانی کرے گا وہ جنتی ہے، اور جو اس کی اطاعت کرے گا وہ دوزخی ہے۔ دجال اس کو ٹانگ سے پکڑ کر گھسیٹے گا اور تلوار کے ساتھ اس کے دو ٹکڑے کر دے گا۔ جب دجال یہ کام کر چکے گا تو اپنے ساتھیوں سے کہے گا: اگر میں اس کو زندہ کر دوں تو کیا تم یقین کر لو گے کہ میں تمہارا رب ہوں؟ انہوں نے کہا: جی ہاں۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ اس آدمی کے ایک پہلو کو یا اپنے قریب مٹی کو مارے گا، تو وہ آدمی اٹھ کر سیدھا کھڑا ہو جائے گا، جب اس کے ساتھی یہ کرتب دیکھیں گے تو اس کے رب ہونے کی تصدیق کر دیں گے ،اور ان کو یقین ہو جائے گا کہ وہ واقعی ان کا رب ہے، سب اس کی فرمانبرداری اور اطاعت کریں گے۔ دجال اس بندہ مومن سے کہے گا: کیا تو مجھ پر ایمان نہیں لائے گا؟ بندہ مومن اس کو کہے گا: اب تو مجھے پہلے سے بھی زیادہ بصیرت حاصل ہوگئی ہے (کہ تم واقعی دجال ہو) پھر وہ بندہ پکار کر کہے گا: خبردار! یہ مسیح کذاب ہے، جو اس کی اطاعت کرے گا، وہ دوزخی ہے اور جو اس کی نافرمانی کرے گا وہ جنتی ہے، دجال کہے گا: اس ذات کی قسم جس کی میں قسم کھاتا ہوں، تجھے میری اطاعت کرنی پڑے گی ورنہ میں تجھے ذبح کر دوں گا یا تجھے آگ میں زندہ جلا دوں گا، بندہ مومن کہے گا: اللہ کی قسم! میں کبھی بھی تیری اطاعت نہیں کروں گا، دجال حکم دے گا ،اس آدمی کو لٹایا جائے گا، حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پھر (نحاس) تانبے کی دو چوڑی تلواریں گردن اور حلقوم کے درمیان رکھی جائیں گی۔ حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اس دن سے پہلے میں نہیں جانتا تھا کہ نحاس کس کو کہتے ہیں، پھر اس کو ذبح کرنے کے لئے لے جایا جائے گا، لیکن ایک مرتبہ قتل کرنے کے بعد اب وہ اس پر مسلط نہیں ہو سکے گا اور نہ ہی وہ اس کو ذبح کر سکے گا، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دجال اس بندہ مومن کو ہاتھ اور پاؤں سے پکڑ کر جنت میں ڈال دے گا، اس میں دھواں ہی دھواں ہوگا، دیکھنے والا اس کو آگ سمجھ رہا ہوگا۔ میرا یہ امتی درجات کے لحاظ سے میرے سب سے زیادہ قریب ہوگا۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں صحابہ کرام وہ آدمی حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو سمجھا کرتے تھے، کہ عمر ہی اس راستے کو اپنائے گا۔ میں نے پوچھا: وہ ہلاک کیسے ہوگا؟ انہوں نے کہا: اللہ ہی بہتر جانتا ہے، میں نے کہا: مجھے خبر دی گئی ہے کہ حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام اس کو ہلاک کریں گے، انہوں نے کہا: اللہ ہی بہتر جانتا ہے، اللہ ہی اس کو اور اس کے پیروکاروں کو ہلاک فرمائے گا۔ میں نے پوچھا: ان کے بعد کون آئے گا؟ انہوں نے کہا: مجھے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بتایا ہے کہ اس کے بعد فصلیں اگائی جائیں گی، باغات لگائے جائیں گے، اور اس کے بعد لوگ بہت مال حاصل کریں گے۔ انہوں نے کہا: جی ہاں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے یہ بھی بتایا تھا۔ دجال کے ذکر میں یہ حدیث بہت اچھی ہے اس کو حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے میں عطیہ بن سعد منفرد ہیں۔ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اور امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے عطیہ کی روایات نقل نہیں کیں۔

8622 – حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ عَفَّانَ الْعَامِرِيُّ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ

آدَمَ، ثَنَا اَبُوْ بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ، مَوْلٰى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنِ ابْنِ حُجَيْرَةَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَطْلُعُ عَلَيْكُمْ قَبْلَ السَّاعَةِ سَحَابَةٌ سَوْدَاءُ مِنْ قِبَلِ الْمَغْرِبِ، مِثْلُ التُّرْسِ، فَمَا تَزَالُ تَرْتَفِعُ فِي السَّمَاءِ حَتّٰى تَمْلَاَ السَّمَاءَ، ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ: يَا اَيُّهَا النَّاسُ فَيُقْبِلُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ هَلْ سَمِعْتُمْ؟ فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُوْلُ: نَعَمْ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشُكُّ، ثُمَّ ○○○ يُنَادِي الثَّانِيَةَ: يَا اَيُّهَا النَّاسُ، فَيَقُوْلُ النَّاسُ: هَلْ سَمِعْتُمْ؟ فَيَقُوْلُوْنَ: نَعَمْ، ثُمَّ يُنَادِي: اَيُّهَا النَّاسُ اَتٰى اَمْرُ اللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ " - قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، اِنَّ الرَّجُلَيْنِ لَيَنْشُرَانِ الثَّوْبَ فَمَا يَطْوِيَانِهِ اَوْ يَتَبَايَعَانِهِ اَبَدًا، وَاِنَّ الرَّجُلَ لَيَمْدُرُ حَوْضَهُ فَمَا يَسْقِي فِيهِ شَيْئًا، وَاِنَّ الرَّجُلَ لَيَحْلِبُ نَاقَتَهُ فَمَا يَشْرَبُهُ اَبَدًا، وَيَشْتَغِلُ النَّاسُ

هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الْاِسْنَادِ عَلٰى شَرْطِ مُسْلِمٍ، وَلَمْ يُخَرِّجَاهُ "

(التعليق - من تلخيص الذهبی)8622 - على شرط مسلم

✧✧ حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: قیامت سے پہلے مغرب کی جانب سے ڈھال کی مانند سیاہ بادل نمودار ہوگا۔ وہ آسمان میں پھیلتا رہے گا حتیٰ کہ پورے آسمان کو گھیر لے گا، پھر ایک منادی آواز دے گا: اے لوگو! یہ سن کر لوگ ایک دوسرے سے پوچھیں گے کہ کیا تم نے آواز سنی؟ کوئی کہے گا: ہاں سنی ہے، اور کسی کو شک ہوگا۔ منادی دوبارہ آواز دے گا: اے لوگو! لوگ پھر ایک دوسرے سے پوچھیں گے کہ تم نے آواز سنی؟ سب کہیں گے: ہاں سنی ہے۔ منادی پھر کہے گا: اے لوگو! اللہ کا حکم آن پہنچا ہے، اب جلدی مت کرو، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے دو آدمی (خرید وفروخت کے لئے) کپڑا پھیلائیں گے لیکن وہ اس کو نہ لپیٹ سکیں گے اور نہ اس کو بیچ سکیں گے، کوئی شخص اپنا حوض پانی سے بھرے گا لیکن اس سے پی نہیں سکے گا، کوئی شخص اونٹنی کا دودھ دوہے گا لیکن اس کو پی نہیں سکے گا، لوگ (قیامت کے معاملے میں) مشغول ہو جائیں گے۔

۞۞ یہ حدیث امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ کے معیار کے مطابق صحیح الاسناد ہے لیکن امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اور امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو نقل نہیں کیا۔

8623 - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَمْشَاذَ الْعَدْلُ، ثَنَا اَبُوْ الْجَمَاهِرِ مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الدِّمَشْقِيُّ، حَدَّثَنِي الْهَيْثَمُ بْنُ حُمَيْدٍ، اَخْبَرَنِي اَبُوْ مَعْبَدٍ حَفْصُ بْنُ غَيْلَانَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِي رَبَاحٍ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ فَاَتَاهُ فَتًى يَسْاَلُهُ عَنْ اِسْدَالِ الْعِمَامَةِ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: سَاُخْبِرُكَ عَنْ ذٰلِكَ بِعِلْمٍ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى، قَالَ: كُنْتُ عَاشِرَ عَشَرَةٍ فِي مَسْجِدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اَبُوْ بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، وَابْنُ مَسْعُوْدٍ، وَحُذَيْفَةُ، وَابْنُ عَوْفٍ، وَاَبُوْ سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ، فَجَاءَ فَتًى مِنَ الْاَنْصَارِ فَسَلَّمَ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ، فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَفْضَلُ؟ قَالَ: اَحْسَنُهُمْ خُلُقًا قَالَ: فَاَيُّ